

Posudek bakalářské práce Zuzany Kapitolové *Komparace literárního a filmového vyprávění*
(*Ladislav Fuks: Spalovač mrtvol*)

Zuzana Kapitolová se rozhodla ve své bakalářské práci porovnávat různé aspekty literárního a filmového vyprávění. Autorka si je plně vědoma, že téma filmového vyprávění i problém adaptace jsou nesmírně široké a náročné, proto se zaměřila na analýzu jedné konkrétní adaptace a její literární předlohy. Práce má logickou a přehlednou kompozici - v první části se autorka věnuje analýze literárního textu, poté následuje analýza jeho filmové adaptace a závěrečná komparace obou narativů.

Práce má pevnou oporu v rozumějící a místy i kritické četbě odborné literatury. Především teoretické i metodologické východisko, které poskytl text Seymoura Chatmana, se ukázalo jako velmi nosné. Autorka dokázala Chatmanovy kategorie velmi dobře použít a demonstrovat v literárním i filmovém textu. Hlavní klad práce vidím ve velmi poctivé a precizní interpretaci obou textu, která může díky aplikaci Chatmanových kategorií posloužit jako příklad funkční naratologické interpretace a současně odlišit narativ literární a filmový. Závěrečná kapitola věnovaná adaptaci jako takové sice ztrácí preciznost a jistotu interpretačních částí, ale k dílčím závěrům stran konkrétní adaptace dospívá autorka v kapitolách předchozích.

Za největší přínos práce považuji interpretační zápal, který se ideálně propojuje s aplikací konkrétní literárně teoretické perspektivy. Obecný problém adaptace sice ustupuje poněkud do pozadí, proto předpokládám, že nějaké zobecňující shrnutí, k němuž sama autorka touto konkrétní analýzou dospěla a které případně koriguje teze vyčtené ze sekundární literatury, bude součástí obhajoby práce.

Práci d o p o r u č u j i k obhajobě.

Mgr. Blanka Činátlová, Ph.D.

V Praze 1. září 2011